



المملكة المغربية  
"البرلمان"

المؤتمر البرلماني بشأن الحوار بين الأديان:

العمل معاً من أجل مستقبلنا المشترك

قصر المؤتمرات (Palais des Congrès)، مراكش،

المملكة المغربية

15-13 حزيران/يونيو 2023



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

12 حزيران/يونيو 2023

## حلقات النقاش مع المتحدثين

اليوم الأول: 13 حزيران/يونيو

حلقة نقاش رفيعة المستوى - المسار 1 (سيادة القانون): 14:00 - 16:00 (120 دقيقة)

العمل معاً من أجل تعزيز سيادة القانون: الممارسات الجيدة والتحديات

مدير حلقة النقاش: الدكتور نازيلا غانيا (المقرر الخاص للأمم المتحدة المعني بحرية الدين أو المعتقد، المفوضية السامية لحقوق الإنسان، أستاذ في قانون حقوق الإنسان الدولي)

أعضاء فريق النقاش:

- السيدة ميريتكسيل باتت (رئيسة مجلس النواب - إسبانيا)
- السيد باحوبا نوربرت تانكوانو (الأمين التنفيذي، اللجنة البرلمانية لمجموعة دول الساحل الخمس)
- السيدة فرناندا سان مارتين كاراسكو (مديرة، الفريق الدولي للبرلمانيين من أجل حرية الدين أو المعتقد، عضوة برلمانية سابقة في بوليفيا)
- الدكتور توماس شيرماشير (الأمين العام، الاتحاد الإنجيلي العالمي، الرئيس المشترك، أديان من أجل السلام - ألمانيا)
- الدكتور فادي ضو (مدير تنفيذي، Globethics - الجمهورية اللبنانية)
- الحاخام موشيه ديفيد هاكوهين والإمام صلاح الدين بركات (مركز أمانه Amanah - السويد)



**حلقة نقاش رفيعة المستوى - المسار 2 (السلام والشمول): 16:30 - 18:30 (120 دقيقة)**

تعزيز السلام الإقليمي والعالمي من خلال الحوار بين الأديان

مدير حلقة النقاش: **الدكتور أحمد عبادي** (الأمين العام، الرابطة المحمدية للعلماء - المملكة المغربية)

أعضاء فريق النقاش:

- السيدة توليا أكسون (رئيسة الجمعية الوطنية - تنزانيا)
- السيناتور غاريت أهيران (برلمان إيرلندا)
- السيد حيدر الخوئي (مدير، معهد الخوئي - جمهورية العراق) - سيتم التأكيد عليه لاحقاً
- القسيسية ليجيا ماتاموروس (عضوة في المجلس الأسقفي الكاثوليكي لأمريكا اللاتينية - كوستاريكا) ممثلة الشباب
- عضو في برلمان المملكة العربية السعودية

**اليوم الثاني: 14 حزيران/يونيو**

**حلقة نقاش - المسار 1 (سيادة القانون): 09:30 - 11:00 (90 دقيقة)**

الدين والمعتقد في أنظمة علمانية مختلفة: أمثلة من جميع أنحاء العالم

مدير حلقة النقاش: **البروفيسور كاثرين مارشال** (كبيرة الباحثين، مركز بيركلي للأديان، والسلام، والشؤون العالمية، جامعة

جورج تاون - الولايات المتحدة الأمريكية)

أعضاء فريق النقاش:

- السيدة كريستين شوارز-فوشس (عضوة برلمانية - النمسا)
- السيد جيهون مامادوف (عضو برلماني، الجمعية الوطنية في أذربيجان)
- الأخت ليليانا فرانكو (رئيسة، اتحاد النساء والرجال المتدينين في منطقة البحر الكاريبي وأمريكا اللاتينية)
- الدكتور ألفونسو سانتياغو (أستاذ في القانون الدستوري، ومدير كلية الحقوق والعلاقات الدولية، جامعة أوسترال - الأرجنتين)
- السيد حبيبو باكو (مسؤول سياسي، المبادرة المشتركة للعمل الديني الاستراتيجي، البحث عن أساس مشترك - مالي) ممثل الشباب



## حلقة نقاش - المسار 2 (السلام والشمول): 11:30 – 13:00 (90 دقيقة)

كيف يمكن للبرلمانيين التعاون مع الجماعات الدينية والمنظمات الدينية لحشد المجتمع لمزيد من الاعتدال والتضامن والإدماج؟

مدير حلقة النقاش: السيد إلياس سزسزيتنيكي (الأمين العام الإقليمي، الأديان من أجل السلام في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي - الأرجنتين/البيرو)

أعضاء فريق النقاش:

- سعادة السيدة فيونا بروس (المبعوثة الخاصة لرئيس الوزراء البريطاني لحرية الدين أو المعتقد، عضوة برلمانية - المملكة المتحدة)
- السيدة يوانيس ساراكيوستيس (الجمعية البرلمانية للأرثوذكسية، عضوة برلمانية - اليونان)
- الحاخام السيدة تامار إيلاد-أبيلبوم (مؤسسة مشتركة ومديرة تعليم، بيت مدراش للحاخامات الإسرائيليين - إسرائيل)
- الدكتور شيمناي بانديا (نائب المستشار، جامعة ديف سانسكريتي فيشوافيديالايا - الهند)
- السيدة تانيا عوض (عضو في مجلس الإدارة، مؤسسة أديان - الجمهورية اللبنانية)
- السيد دانيال كوليبالي (مسؤول عن بناء السلام والدعوة، Tearfund - مالي) - ممثل الشباب

## حلقة نقاش - المسار 1 (سيادة القانون): 14:30 – 16:30 (120 دقيقة)

توضيح العلاقة بين سيادة القانون وحرية الدين أو المعتقد للحفاظ على الدولة والمواطنة

مدير حلقة النقاش: السفير مختار عمر (كبير المستشارين، الاتحاد البرلماني الدولي)

أعضاء فريق النقاش:

- السيناتور فاروق حميد نايك (الرئيس السابق لبرلمان باكستان)
- السيناتور سيلفيا-مونيكا دينيتشا (لجنة حقوق الإنسان، والأقليات، والشؤون الدينية- برلمان رومانيا)
- الدكتور أفس بينتو (محاضر في الشؤون القانونية والدراسات الدبلوماسية، مدير الدراسات في الدين واللاهوت، جامعة أوكسفورد - فنلندا/البرازيل) ممثل الشباب
- الدكتور ليو إيغوي (عضو في مجلس الإدارة، منظمة الإنسانيين الدولية، مؤسس جمعية الإنسانيين في نيجيريا - نيجيريا)



- الريفيرند إيبلغا جوان سارابونغ (مديرة، معهد الحوار بين الأديان في إندونيسيا، رئيسة شبكة الإيمان للنساء في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ)

- الدكتور ماريانا هينب (رئيسة، الشبكة الأوروبية بشأن الدين والمعتقد - بلجيكا)

**حلقة نقاش** - المسار 2 (السلام والشمول): 17:00 - 18:30 (90 دقيقة)

صلاحيات مختلفة وأهداف مشتركة: الجهات الفاعلة الدينية والبرلمانيون باعتبارهم حلفاء لتعزيز المساواة بين الرجال والنساء (الجنديرية)، ومشاركة الشباب

مديرة حلقة النقاش: السفيرة ماري-تيريز بيكتيت-ألثان (البعثة الدائمة إلى الأمم المتحدة - منظمة مالطا)

أعضاء فريق النقاش:

- سعادة السيدة خدوج السلاسي، (عضوة برلمانية - المملكة المغربية)

- السيدة ساينا كوديك (المنصة البرلمانية الدولية لحرية الدين والمعتقد - عضوة برلمانية - البوسنة والهرسك)

- السيد مارتن تشونغونغ (الأمين العام - الاتحاد البرلماني الدولي، رئيس المجلس العالمي - أنصار وناصرات الجندر (الدوليين)

- الأخ يوحنا عمانوئيل (ممثل مجلس الكنائس العالمي، مدير، برنامج المعونة المسيحية في شمال العراق، جمهورية العراق)

- السيدة ليكا متامبو (ممثلة الشباب، لجنة الشؤون العامة - ملاوي)

اليوم الثالث: 15 حزيران/يونيو

**حلقة نقاش** - المسار 2 (السلام والشمول): 09:00 - 11:00 (120 دقيقة)

تعزيز الثقة والاعتراف المتبادل: مساهمات الجهات الفاعلة الدينية والبرلمانيين لمواجهة خطاب الكراهية والتحريرض على العنف والتحديات الرقمية للديمقراطية

مديرة حلقة النقاش: السيدة نيهال سعد (مديرة، تحالف الحضارات التابع للأمم المتحدة)



## أعضاء فريق النقاش:

- معالي الدكتور علي راشد النعيمي (رئيس، مركز المنارة للتعايش الإقليمي، وعضو في مجلس الوطني الاتحادي - دولة الإمارات العربية المتحدة)
- السيدة كارين برادي (عضوة برلمانية - المملكة المتحدة)
- سعادة السيد إيمانويل أداماكييس (مطرائية شيوخ خلقيدون - فرنسا/اليونان)
- الإمام صلاح الدين بركات (مركز أمانه Amanah - السويد)
- الحاخام ماتانيا ياديد (مدير مشترك، مبادرة Mosiaca للوساطة الدينية)
- السيدة ديسي هنارة (عضو سابقة في الفريق الدولي للبرلمانيين من أجل حرية الدين أو المعتقد، الأمانة العامة لرابطة دول جنوب شرق آسيا حالياً - إندونيسيا) ممثلة الشباب

## **حلقة نقاش** - المسار 1 (سيادة القانون): 11:30 - 13:00 (90 دقيقة)

المشرعون والقادة الدينيون باعتبارهم بناءة الجسور: تعزيز الحقوق والحريات الأساسية لمجتمعات أكثر عدلاً وتماسكاً

مديرة حلقة النقاش: السيدة ديبكا سينغ (الأمينة العامة المشتركة، أديان من أجل السلام)

## أعضاء فريق النقاش:

- سعادة السيد عبدالنبي سلمان ناصر (نائب رئيس مجلس النواب - مملكة البحرين)
- السيدة عائشة أدامز (نائب رئيس الجمعية الوطنية - ملاوي)
- سمو السيد داه كوشورو بالوغون (رئيس، مجلس فودو الوطني - بنين)
- السيدة باي دوغال (ممثلة لدى الأمم المتحدة، المجتمع الدولي للبهائيين)
- البروفيسور جورج غونزاليس (رئيس الحوار بين الثقافات في اليونيسكو - كولومبيا)
- السيدة هيليا يون (مؤسسة ومديرة تنفيذية، سفيرة الشباب الأفغانين لمنظمة السلام، القائدة الشابة لأهداف التنمية المستدامة للعام 2023، مكتب المبعوث الخاص المعني بالشباب للأمين العام للأمم المتحدة - أفغانستان) ممثلة الشباب





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

## Parliamentary Conference on Interfaith Dialogue: *Working together for our common future*

Palais des Congrès, Marrakesh, Morocco  
Marrakesh, 13–15 June 2023



Kingdom of Morocco

\*The Parliament\*

12 June 2023

### Panels with speakers

#### Day 1: 13 June

**High-level panel** – Track 1 (The rule of law): 14:00 – 16:00 (120 Mins)

*Working together for the promotion of the rule of law: Good practices and challenges*

Moderator: **Dr. Nazila Ghanea** (UN Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief, OHCHR,  
Professor of International Human Rights Law)

#### Panellists:

- **Ms. Meritxell Batet** (President of the Congress of Deputies – Spain)
- **Mr. Bahouba Norbert Tankoano** (Executive Secretary, Parliamentary Committee of the G5 Sahel)
- **Ms. Fernanda San Martin Carrasco** (Director, International Panel of Parliamentarians for Freedom of Religion or Belief [IPPFoRB], former MP of Bolivia)
- **Dr. Thomas Schirmacher** (Secretary General, World Evangelical Alliance, Co-President, Religions for Peace – Germany)
- **Dr. Fadi Daou** (Executive Director, Globalethics - Lebanon)
- **Rabbi Moshe David HaCohen** and **Imam Salahuddin Barakat** (Amanah Center – Sweden)

**High-level panel** – Track 2 (Peace and inclusion): 16:30 – 18:30 (120 Mins)

*Promoting regional and global peace through intra-faith dialogue*

Moderator: **Dr. Ahmad Abaddi** (Secretary General, Mohammadia League of Scholars – Morocco)

#### Panellists:

- **Ms. Tulia Ackson** (Speaker of the National Assembly – Tanzania)
- **Senator Garret Ahearn** (Oireachtas of Ireland)
- **Mr. Hayder Al-Khoei** (Director, Al-Khoei Institute – Iraq)
- **Pastor Ligia Matamoros** (Latin American Catholic Episcopal Council [CELAM] Member – Costa Rica) *Youth representative*
- Member of Parliament of Saudi Arabia

#### Day 2: 14 June

**Panel** – Track 1 (The rule of law): 09:30 – 11:00 (90 mins)

*Religion and belief in different secular systems: Examples from around the world*

Moderator: **Prof. Katherine Marshall** (Senior Fellow, Berkley Center for Religion, Peace and World Affairs, Georgetown University – USA)

#### Panellists:

- **Ms. Christine Schwarz-Fuchs** (Member of Parliament – Austria)
- **Mr. Jeyhun Mammadov** (MP, National Assembly of Azerbaijan)
- **Sr. Liliana Franco** (President, Caribbean and Latin American Confederation of Religious Women and Men)
- **Dr. Alfonso Santiago** (Professor for Constitutional Law & Director of the School of Politics, Government and International Relations, Austral University – Argentina)
- **Mr. Habibou Bako** (Policy Officer, Joint Initiative for Strategic Religious Action [JISRA], Search for Common Ground – Mali) *Youth representative*

**Panel** – Track 2 (Peace and inclusion): 11:30 – 13:00 (90 mins)

*How can parliamentarians cooperate with religious communities and faith-based organizations to mobilize society for greater moderation, solidarity and inclusion?*

**Moderator:** **Mr. Elias Szczytnicki** (Regional Secretary General, Religions for Peace Latin America and the Caribbean – Argentina/ Peru)

**Panellists:**

- **Hon. Fiona Bruce** (UK Prime Minister's Special Envoy for Freedom of Religion or Belief, Member of Parliament – United Kingdom)
- **Mr. Ioannis Sarakiostis** (Interparliamentary Assembly on Orthodoxy, Member of Parliament – Greece)
- **Rabbi (Ms.) Tamar Elad-Appelbaum** (Co-founder and Educational Director, Beit Midrash for Israeli Rabbis – Israel)
- **Dr. Chinmay (Mr.) Pandya** (Pro Vice-Chancellor, Dev Sanskriti Vishwavidyalaya University – India)
- **Ms. Tanya Awad** (Board Member, Adyan Foundation - Lebanon)
- **Mr. Daniel Coulibaly** (Peacebuilding and Advocacy Officer, Tearfund – Mali) – *Youth representative*

**Panel** – Track 1 (The rule of law: 14:30 – 16:30 (120 mins)

*Clarifying the relationship between the rule of law and freedom of religion or belief to preserve statehood and citizenship*

**Moderator:** **Ambassador Mokhtar Omar** (Senior Advisor, Inter-Parliamentary Union)

**Panellists:**

- **Senator Farook Hamid Naek** (former President of the Parliament of Pakistan)
- **Senator Silvia-Monica Dinică** (Committee on Human Rights, Minorities and Religious Affairs - Parliament of Romania)
- **Dr. Alves Pinto** (Lecturer in Legal Studies and Diplomatic Studies, Director of Studies in Religion and Theology, University of Oxford – Finland/ Brazil)– *Youth representative*
- **Dr. Leo Igwe** (Board member, Humanists International, founder of the Humanist Association of Nigeria – Nigeria)
- **Rev. Elga Joan Sarapung** (Director, Institute for Interfaith Dialogue in Indonesia, Chair of the Asia Pacific Women of Faith Network)
- **Dr. Maryana Hynp**, (President, European Network on Religion and Belief – Belgium)

**Panel** – Track 2 (Peace and inclusion): 17:00 – 18:30 (90 mins)

*Different mandates, common goals: Religious actors and parliamentarians as allies for promoting gender equality and youth participation*

**Moderator:** **Ambassador Marie-Thérèse Pictet-Althann** (Permanent Mission to the United Nations, Order of Malta)

**Panellists:**

- **Ms. Khaddouj Slassi** (Member of Parliament – Morocco)
- **Ms. Sabina Ćudić** (International Parliamentary Platform for Freedom of Religion and Belief – IPPFoRB and Member of Parliament – Bosnia-Herzegovina)
- **Mr. Martin Chungong** (Secretary General – IPU, Chairman of the Global Board - International Gender Champions)
- **Fr. Youkhana Emanuel** (Representative of World Council of Churches, Director, CAPNI - Iraq)
- **Ms. Lyka Mtambo** (Youth Representative, Public Affairs Committee – Malawi)

**Day 3: 15 June**

**Panel** – Track 2 (Peace and inclusion): 09:00 – 11:00 (120 mins)

*Promoting trust and mutual recognition: Contributions of religious actors and parliamentarians to counter hate speech, incitement to violence and digital challenges to democracy*

Moderator: **Ms. Nihal Saad** (Director, UNAOC)

Panellists:

- **Dr. Ali Al-Nuaimi** (Chairman, Manara Center for Regional Coexistence and Member of the Federal National Council – UAE)
- **Ms. Karen Bradley** (Member of Parliament – United Kingdom)
- **H.E. Emmanuel Adamakis** (Metropolitan Elder of Chalcedon – France/ Greece)
- **Imam Salahuddin Barakat** (Amanah Center – Sweden)
- **Rabbi (Mr.) Matanya Yadid** (Co-Director, Mosaica's Religious Mediation Initiative)
- **Ms. Desi Hanara** (Former IPPFoRB, Current ASEAN Secretariat – Indonesia) *Youth representative*

**Panel** – Track 1 (The rule of law): 11:30 – 13:00 (90 mins)

*Legislators and religious leaders as bridge builders: Promoting rights and fundamental freedoms for more just and cohesive societies*

Moderator: **Ms. Deepika Singh** (Associate Secretary General, Religions for Peace)

Panellists:

- **Mr. Abdulnabi Salman** (Deputy Speaker of Majlis Al-Nuwab – Bahrain)
- **Ms. Aisha Adams** (Deputy Speaker of the National Assembly – Malawi)
- **H.H. Dah Couchoro Balogoun** (President, National Voodoo Council – Benin)
- **Ms. Bani Dugal** (Representative to the United Nations, Baha'i International Community)
- **Prof. Jorge Gonzalez** (UNESCO Chair on Intercultural Dialogue – Colombia)
- **Ms. Heela Yoon** (Founder & CEO, Afghan Youth Ambassador for Peace Organization, 2023 Young Leader for the SDGs, Office of the UN Secretary-General's Envoy on Youth – Afghanistan) *Youth representative*